

INTISARI

Tugas akhir ini berjudul “Pemeriksaan *Invoice* Berbahasa Mandarin dalam Proses Kepabeanan di Kantor Pelayanan Utama Bea dan Cukai Tipe C Soekarno Hatta”. Penelitian ini membahas mengenai pentingnya bahasa Mandarin dalam proses kepabeanan di Kantor Pelayanan Utama (KPU) Bea dan Cukai Tipe C Soekarno Hatta, khususnya dibagian pemeriksaan *invoice* berbahasa Mandarin dalam dokumen Pemberitahuan Impor Barang (PIB). Dokumen *invoice* sangat penting dalam proses impor barang, dimana *invoice* merupakan suatu catatan yang menggambarkan barang-barang yang dikirimkan kepada pembeli beserta harganya. Banyaknya barang impor dari Tiongkok yang masuk ke Indonesia menyebabkan banyaknya dokumen Pemberitahuan Impor Barang (PIB) yang menggunakan bahasa Mandarin salah satunya *invoice*. Keterbatasan pengetahuan bahasa Mandarin pada pejabat pemeriksa dokumen di Kantor Pelayanan Utama (KPU) Bea dan Cukai Tipe C Soekarno Hatta membuat kinerja para pemeriksa dokumen menjadi tidak efektif. Adapun usaha Kantor Pelayanan Utama (KPU) Bea dan Cukai Tipe C Soekarno Hatta dalam menangani keterbatasan pengetahuan bahasa Mandarin khususnya dibagian pemeriksaan *invoice* yaitu dengan cara melaksanakan Diklat Bahasa Mandarin guna mengoptimalkan efisiensi kinerjanya dalam proses kepabeanan di Kantor Pelayanan Utama (KPU) Bea dan Cukai Tipe C Soekarno Hatta.

Kata kunci : *Invoice*, Bahasa Mandarin, Bea dan Cukai, Soekarno Hatta

ABSTRACT

This final project's title is "Mandarin Invoice Examination of Customs Process at Type C Soekarno Hatta Customs and Excise Office". This study discusses the importance of Mandarin in the customs process at the Type C Soekarno Hatta Customs and Excise Office, especially in the Mandarin invoice inspection section in the Imported Goods Declaration document. Invoice documents are very important in the process of importing goods, where the invoice is a record that describes the items sent to the buyer and their prices. The large number of imported goods from China that entered Indonesia caused a large number of Imported Goods Declaration documents using Mandarin, one of which was an invoice. Limitations of Mandarin language on document inspectors at Soekarno Hatta Type C Customs and Excise Office made the document inspector's performance ineffective. The effort of Soekarno Hatta Type C Customs and Excise Office in dealing with the limitations of Mandarin language, especially in the invoice inspection section, namely by implementing Mandarin Language Training to optimize the efficiency of its performance in customs processes in Soekarno Hatta Type C Customs and Excise Office.

Keywords: Invoice, Mandarin Language, Customs, Soekarno Hatta

摘要

这个最终项目的标题是“在 C 类 Soekarno Hatta 主要海关据的海关程序中检查普通话发票”。本研究讨论了汉语在 Soekarno Hatta C 型海关办公室海关过程中的重要性，特别是在“进口货物申报单”中的中国发票检验部分。发票凭证在进口货物的过程中非常重要，其中发票是描述发送给买方的物品及其价格的记录。来自中国的大量进口货物进入印度尼西亚，导致大量使用中文的进口货物申报文件，其中一个是发票。C 类 Soekarno Hatta 主要海关的文件检查员对中文的限制使文件检查员的表现无效。Soekarno Hatta C 型海关办公室在处理中文限制方面所做的努力，特别是在发票检查部分，即通过实施中文培训以优化其在 C 类 Soekarno Hatta 主要海关据的海关程序中的表现效率消费税办公室。

关键词： 发票，汉语，主要海关， Soekarno Hatta